

FRÉDÉRIC DARD

Gli scellerati

Romanzo

"L'erede di
Georges Simenon e
Louis-Ferdinand Céline."
Le Figaro

Rizzoli



Frédéric Dard

Gli scellerati

Traduzione di Elena Cappellini

Rizzoli

Pubblicato per

Rizzoli

da Mondadori Libri S.p.A.

Proprietà letteraria riservata

Published originally under the title *Les Scélérats*

© 1959 Fleuve Editions, département d'Univers Poche, Paris

© 2018 Mondadori Libri S.p.A., Milano

ISBN 978-88-17-10178-3

Titolo originale dell'opera:

LES SCÉLÉRATS

Prima edizione: agosto 2018

Realizzazione editoriale: Librofficina

Gli scellerati

*A Claire e Philippe-Gérard
dedico questo «odore di chiuso»...
Con affetto.
F.D.*

SCELLERATO: Colpevole o capace di crimini.

DIZIONARIO LAROUSSE

Il sobborgo in cui vivo ha un nome strano e un aspetto strano. Si chiama Léopoldville, e ho sentito dire che è stato costruito da un belga. Non conosco il Belgio, e comincio a credere che non me ne andrò mai da qui. Ma non penso che le città belghe assomiglino alla nostra. La gente che arriva a Léopoldville – ed è sempre più numerosa, grazie alle fabbriche che sorgono nella zona – all'inizio fa molta fatica a orientarsi. Le strade sembrano tirate con la riga a partire dalle piazze. È come essere in una piccola Place de l'Étoile, solo che non c'è l'Arco di Trionfo e alla fine di ogni viale si apre un'altra piazza. Sembra di vagare in un labirinto. Alla lunga ci si raccapezza, grazie alla ferrovia, alla Senna e alla chiesa, ma ricordatevi che non è per niente facile!

Il nostro quartiere si trova dall'altra parte della ferrovia, e non è stato più il famoso belga a pro-